

Sermon: The World of Squid Game

Good morning! 안녕하세요!

Everyone is welcome to worship with Incheon International Baptist Church. 인천국제 침례교회에서 예배 드리는 모든 분들을 환영합니다.

Today's main verse is Romans 12:2. 오늘의 주 성경구절은 로마서 12:2절입니다.

『Romans 12:2』² *And be not conformed to this world: but be ye transformed by the renewing of your mind, that ye may prove what [is] that good, and acceptable, and perfect, will of God.*

『로마서 12:2』² 너희는 이 세상에 동화되지 말고 오직 너희 생각을 새롭게 함으로 변화를 받아 [하나님]의 그 선하시고 받으실 만하며 완전하신 뜻이 무엇인지 입증하도록 하라.

1 Introduction 서론

Let me ask you a question. 한 가지 질문을 드리겠습니다.

Anyone who has watched Squid Game? 오징어 게임 보신 분 계십니까?

You don't have to raise your hands. 손 들지 않으셔도 됩니다.

As you know, Squid game is a South Korean survival drama television series created by Hwang Dong-hyuk for Netflix. 아시다시피 오징어게임은 황동혁 감독이 넷플릭스 용으로 제작한 한국의 서바이벌 TV 드라마입니다.

The series revolves around a contest where 456 players, all of whom are in deep financial debt, risk their lives to play a series of deadly children's games for the chance to win a 45.6 billion won prize. 이 시리즈는 모두 심각한 재정적 빚을 지고 있는 456명의 플레이어가 456억 원의 상금을 놓고 목숨을 걸고 일련의 치명적인 어린이 게임을 하는 대회를 중심으로 이야기가 전개됩니다.

The title of the series draws from a similarly named Korean children's game. 이 시리즈의 제목은 한국의 아이들 놀이에서 따왔습니다.

Hwang had conceived of the idea based on his own economic struggles early in life, as well as the class disparity in South Korea and capitalism. 황감독은 어릴 적에 겪었던 경제적 어려움과 한국의 계층간 격차, 자본주의를 기반으로 이 드라마를 생각해 냈습니다.

All nine episodes were written and directed by Hwang. 아홉 편 전부 황감독이 쓰고 감독을 했습니다.

Squid Game was released worldwide on September 17, 2021, to critical acclaim and international attention. 오징어게임은 2021년 9월 17일 전 세계적으로 출시되어 비평가들의 찬사와 국제적인 관심을 받았습니다.

It is Netflix's most-watched series to date, becoming the top-viewed program in 94 countries and attracting more than 142 million member households during its first four weeks from launch. 이 드라마는 94개국에서 1위를 기록하는 등 넷플릭스 사상 최고의 시리즈가 되었으며 출시 후 첫 4주 동안 1억 4,200만 이상의 회원 가구를 유치했습니다.

In other words, as we see that Squid Game has influenced American popular culture, as evidenced by Halloween costumes inspired by that dystopian story, 다시 말해서, 반이

상향 이야기에 영감을 받은 할로윈 의상에서 증명된 것처럼, 오징어게임은 미국대중문화에 영향을 주고 있으며,

it has been indoctrinating so many souls over the world with the ideas that are implied in it. 그 안에 함축된 생각들로 전세계의 많은 영혼들을 세뇌시키고 있습니다.

Now, I, therefore, want to speak a message entitled “The World of Squid Game” to analyze the ideas that are implicated in the most popular drama series in the world at this time. 따라서 저는 “오징어게임의 세계”라는 제목의 설교를 통해 지금 세계에서 가장 인기있는 드라마 시리즈에 내포된 생각들을 분석해 보고자 합니다.

Let’s pray. Heavenly Father, thank you so much for giving us your perfect Word of Truth to worship you in spirit and in truth here at IIBC this morning. I sincerely pray that all attendants here would be awake spiritually through this preaching. In Jesus’ name I pray. Amen.

2 Mammonism 금전만능주의

Now, I will ask you six questions about Squid Game to analyze the ideas that are implied in it. 오징어게임이 함축하고 있는 생각들을 분석해 보기 위해 여섯 가지 질문을 드리겠습니다.

The first question. 첫째 질문입니다.

Why did players participate in Squid Game? 사람들은 왜 오징어게임에 참가했습니까?
It’s because they wanted to get money. 돈을 벌고 싶었기 때문입니다.

For example, Seong Gi-Hun played by Lee Jung-Jae gets fired from his job. 예를 들면, 이정재가 연기한 성기훈은 직장에서 해고되었습니다.

His life is miserable. 그의 삶은 비참합니다.

He hears about a secret survival game, with a 45.6 billion won prize for the winner. 그는 1등을 하면 456억원을 상금으로 받는 비밀생존게임에 대해 듣습니다.

He decides to take part in the game. 그는 게임에 참가하기로 결심합니다.

So, it is the world of mammonism that Squid Game depicts. 그것이 바로 오징어게임이 묘사하는 금전만능주의의 세상입니다.

As you know, so many people as well as participants in Squid Game believe money is the final purpose and cure-all. 오징어게임의 참가자 뿐 아니라 정말 많은 사람들이 돈을 최종목표로, 만병통치약으로 믿습니다.

In addition, they want to get much money as soon as possible even if it could be obtained illegally. 이에 더해, 그들은 불법적으로 얻어진다고 하더라도 가능한 빨리 많은 돈을 벌려고 합니다.

However, Scripture warns us that we should not strike it rich as Proverb 23:4 and 28:20 says, 하지만, 잠언 23:4절과 28:20절 말씀처럼, 성경은 속히 부자가 되려고 하지 말라고 경고합니다,

『Proverbs 23:4』 ⁴ Labour not to be rich: cease from thine own wisdom.

『잠언 23:4』 ⁴ 부자가 되려고 수고하지 말고 네 자신의 지혜에서 떠날지어다.

『Proverbs 28:20』²⁰ *A faithful man shall abound with blessings: but he that maketh haste to be rich shall not be innocent.*

『잠언 28:20』²⁰ 신실한 자는 복이 넘치려니와 속히 부자가 되려 하는 자는 무죄하지 아니하리라.

Scripture also teaches that richness may not be good for health as Ecclesiastes 5:12 and Proverb 23:5 says, 또한 전도서 5:12절과 잠언 23:5절 말씀처럼, 성경은 부자는 건강에 좋지 않을 수 있다고 가르칩니다.

『Ecclesiastes 5:12』¹² *The sleep of a labouring man [is] sweet, whether he eat little or much: but the abundance of the rich will not suffer him to sleep.*

『전도서 5:12』¹² 수고하는 자는 적게 먹든지 많이 먹든지 잠을 달게 자거니와 부자는 풍요로우므로 잠들지 못하리로다.

『Proverbs 23:5』⁵ *Wilt thou set thine eyes upon that which is not? for [riches] certainly make themselves wings; they fly away as an eagle toward heaven.*

『잠언 23:5』⁵ 네가 존재하지 않는 것에 네 눈을 두려 하느냐? 재물은 반드시 스스로 날개를 내어 독수리같이 하늘을 향해 날아가느니라.

Furthermore, Scripture tells us that money should not be worshiped as 1 Timothy 6:10, Matthew 6:24 and Colossians 3:5 says, 더우기 디모데전서 6:10, 마태복음 6:24, 골로새서 3:5 절은 돈은 숭배되어서는 안된다고 말합니다.

『1 Timothy 6:10』¹⁰ *For the love of money is the root of all evil: which while some coveted after, they have erred from the faith, and pierced themselves through with many sorrows.*

『디모데전서 6:10』¹⁰ 돈을 사랑함이 모든 악의 뿌리이니 어떤 자들이 돈을 탐내다가 믿음에서 떠나 잘못하고 많은 고통으로 자기를 찢러 꿰뚫었도다.

『Matthew 6:24』²⁴ *No man can serve two masters: for either he will hate the one, and love the other; or else he will hold to the one, and despise the other. Ye cannot serve God and mammon.*

『마태복음 6:24』²⁴ ¶ 아무도 두 주인을 섬길 수 없나니 이는 그가 한 주인을 미워하고 다른 주인을 사랑하거나 혹은 한 주인을 떠받들고 다른 주인을 업신여길 것이기 때문이라. 너희가 [하나님]과 mammon을 겸하여 섬길 수 없느니라.

『Colossians 3:5』⁵ *Mortify therefore your members which are upon the earth; fornication, uncleanness, inordinate affection, evil concupiscence, and covetousness, which is idolatry:*

『골로새서 3:5』⁵ 그러므로 땅에 있는 너희 지체들을 죽이라. 그것들은 음행과 부정함과 무절제한 애정과 악한 욕정과 탐욕이니 탐욕은 우상 숭배니라.

Finally, Scripture proclaims that riches are not things necessary for salvation as Proverb 11:4,28 says, 마지막으로, 잠언 11:4, 28절은 부는 구원에 필요한 것이 아니라고 선포합니다.

『Proverbs 11:4』⁴ *Riches profit not in the day of wrath: but righteousness delivereth from death.*

『잠언 11:4』⁴ 재물은 진노의 날에 유익을 끼치지 못하나 의는 사망에서 건지느니라.

『Proverbs 11:28』²⁸ *He that trusteth in his riches shall fall: but the righteous shall flourish as a branch.*

『잠언 11:28』²⁸ 자기 재물을 신뢰하는 자는 넘어지려니와 의로운 자는 나뭇가지처럼 번성하리라.

3 Violence 폭력

The second question. 둘째 질문입니다.

What punishment did players receive when they lost in every game? 게임참가자들이 모든 경기를 지면 무슨 벌을 받게되나요?

Yes, death. 그렇습니다, 죽음입니다.

Viewers and players don't find out what being eliminated really means until the first game begins. 관객들과 참여자들은 첫째 게임이 시작될 때 까지는 제거된다는 것이 정말 무슨 뜻인지 몰랐습니다.

Any players caught moving after "red light" is called during "Red Light, Green Light" are shot and killed. 술래가 무궁화꽃이 피었습니다 한 후 뒤 돌아 보았을 때 움직인 걸 들킨 사람들은 총에 맞아 죽습니다.

The moment is jarring, as it's the first clear sign that the players are in danger and it gets more disturbing when more than 200 players are shot as they rush toward the exits. 참가자가 위험하다는 분명한 신호이기 때문에 초조하게 되고, 200명 이상의 참가자가 출구를 향해 돌진하면서 총에 맞을 때 더욱 불안해집니다.

So, it is the world of violence that Squid Game depicts. 그래서 그것은 오징어게임이 묘사하는 폭력의 세계입니다.

I can not tell you a lot of violence seen in Squid Game, because we don't have enough time to deal with them this morning. 오늘 아침 시간이 충분하지 않아, 오징어게임에 나오는 많은 폭력을 다 말할 수는 없습니다.

Anyway, Squid Game on Netflix is rated, "MA," meaning that it is not meant for anyone under the age of 17. 어쨌거나 넷플릭스의 오징어게임은 MA 등급으로 분류되어 있는데, 이것은 17세 이하는 시청하기에 부적절하다는 뜻입니다.

However, its popularity has reached middle school aged children and younger. 하지만, 그 인기는 중학생은 물론 더 어린 아이들에게까지 미치고 있습니다.

What is disturbing is that schools are issuing statements to warn parents to keep their children away from the show, as children are starting to act out the games from the show at school. 우리를 불안하게 하는 것은 아이들이 학교에서 드라마에 나오는 게임을 따라하기 시작하면서, 학교에서 부모들에게 아이들이 그 드라마를 보지 못하게 하라고 경고장을 보내고 있다는 것입니다.

For example, according to CNET, "one school in Belgium is reporting that kids are mimicking the show on the playground, and beating up those who lose the games." 예를 들어 CNET에 따르면, "벨기에의 어떤 학교에서는 아이들이 운동장에서 드라마를 흉내내면서 게임에 진 아이들을 때리고 있었다는" 보고가 있었습니다.

So, Squid Game is a reminder to us all that it is not spiritually healthy to surround ourselves with violent images. 오징어게임은 우리가 폭력적 이미지에 둘러싸이는 것은 영적으로 좋지 않다는 것을 알려줍니다.

We may think we are immune, but the more we saturate our souls with violence, the more likely we will act on it. 우리는 면역이 있다고 생각할지 모르지만 우리의 영혼을 폭력으로 물들게 하면 할수록 폭력적인 행동을 더 하게 될 것입니다.

Therefore, we have to obey the word of God in order to prevent ourselves from violent images. 따라서, 우리는 자신을 폭력적인 이미지로부터 보호하기 위해 하나님의 말씀에 순종해야 합니다.

Let's read 1 Thessalonians 5:22. 데살로니가후서 5:22절을 읽어봅시다.

『1 Thessalonians 5:22』²² *Abstain from all appearance of evil.*

『데살로니가전서 5:22』²² 악의 모든 모양을 삼가라.

In addition, if we suffer violence, we have to meditate on the word of God. 이에 더해, 폭력으로 고통을 당한다면, 우리는 하나님의 말씀을 묵상해야 합니다.

Let's read Romans 12:19-21. 로마서 12:19-21절을 읽어봅시다.

『Romans 12:19-21』¹⁹ *Dearly beloved, avenge not yourselves, but [rather] give place unto wrath: for it is written, Vengeance [is] mine; I will repay, saith the Lord.* ²⁰ *Therefore if thine enemy hunger, feed him; if he thirst, give him drink: for in so doing thou shalt heap coals of fire on his head.* ²¹ *Be not overcome of evil, but overcome evil with good.*

『로마서 12:19-21』¹⁹ 극진히 사랑하는 자들아, 너희 스스로 원수를 갚지 말고 도리어 진노하심에 맡기라. 기록된바, 원수 갚는 일은 내 것이니 내가 갚으리라. [주]가 말하노라, 하였느니라. ²⁰ 그러므로 네 원수가 주리거든 그를 먹이고 그가 목마르거든 그에게 마실 것을 주라. 그리함으로 네가 그의 머리 위에 불타는 숯을 쌓으리라. ²¹ 악에게 지지 말고 도리어 선으로 악을 이기라.

4 Inequality 불평등

The third question. 셋째 질문입니다.

What did the Front man say to those who sold the dead bodies' organs before he executed them? 프론트맨이 죽은 사람의 장기를 판 사람을 처형하기 전해 무슨 말을 했나요?

He said like this. 그는 이렇게 말했습니다.

“You ruined the most important aspect of this place. 너희들은 이곳에서 가장 중요한 걸 망쳐 왔어.

EQUALITY! 평등이야.

Everyone is EQUAL while they play this game. 이 게임 안에서 모두가 평등해.

Here, every player gets to play a FAIR game under the SAME conditions. 참가자들 모두가 같은 조건에서 공평하게 경쟁하지.

These people suffered from inequality and discrimination out in the world, 바깥세상에서 불평등과 차별에 시달려온 사람들에게

and we're giving them one last chance to fight FAIR and win. 평등하게 싸워서 이길 수 있는 마지막 기회를 주는 거야.

BUT YOU BROKE THAT PRINCIPLE.” 너희들이 그 원칙을 깼어.

At a glance the Front man's saying seems plausible. 얼핏 생각하면 프론트맨의 말은 그럴듯해 보입니다.

However, he told a big lie, 하지만, 거기에는 큰 거짓말이 숨어 있습니다,

because starting points are different to each other and cheating is allowed in games. 왜냐하면 각 사람의 출발선이 다르고 게임에서 속임수가 허용되기 때문입니다.

So, it is the world of inequality disguised as equality that Squid Game depicts. 그래서, 오징어게임이 묘사하는 것은 평등으로 가장한 불평등의 세상입니다.

We know that mankind has found a way to pervert the meaning of “equality,” as the Front man in Squid Game does so. 오징어게임에서 프런트맨이 그랬듯이 우리는 인류가 평등의 의미를 왜곡하는 방법을 지금까지 찾아왔다는 것을 알고 있습니다.

For example, in the name of “equality,” some PASTORS have urged Christians to support same-sex marriage. 예를 들어, 어떤 목사들은 평등의 이름으로 그리스도인들에게 동성결혼을 지지할 것을 촉구하고 있습니다.

In the name of “fairness,” there are professed Christians who march for a woman’s “right” to abort her unborn child. 공평의 이름으로, 여성의 낙태할 권리를 주장하며 행진하는 자칭 그리스도인들이 있습니다.

However, all mankind are created equal in value to his Creator. 하지만, 모든 인류는 창조주에게 동일한 가치로 창조되었습니다.

And also, they are created diverse. 그리고 또한, 다양하게 창조되었습니다.

Let’s read Genesis 1:27. 창세기 1:27절을 읽어봅시다.

『Genesis 1:27』²⁷ So God created man in his [own] image, in the image of God created he him; male and female created he them.

『창세기 1:27』²⁷ 이처럼 [하나님]께서 자신의 형상으로 사람을 창조하시되 [하나님]의 형상으로 그를 창조하시고 그들을 남성과 여성으로 창조하시니라.

Now, I will continue to read some Bible verses that emphasize real equality. 계속해서 진짜 평등을 강조한 성경구절을 몇 개 읽어보겠습니다.

『Leviticus 24:22』²² Ye shall have one manner of law, as well for the stranger, as for one of your own country: for I [am] the LORD your God.

『레위기 24:22』²² 너희는 타국인에게든지 너희 나라 사람에게든지 한 종류의 법을 취할지니라. 나는 주 너희 [하나님]이니라.

『Proverbs 20:10』¹⁰ Divers weights, [and] divers measures, both of them [are] alike abomination to the LORD.

『잠언 20:10』¹⁰ 서로 다른 추와 서로 다른 되는 둘 다 주께 똑같이 가증한 것이니라.

『Proverbs 22:2』² The rich and poor meet together: the LORD [is] the maker of them all.

『잠언 22:2』² 부유한 자와 가난한 자가 함께 만나거니와 주는 그들 모두를 만드신 분이시니라.

『Matthew 23:8』⁸ But be not ye called Rabbi: for one is your Master, [even] Christ; and all ye are brethren.

『마태복음 23:8』⁸ 그러나 너희는 랍비라 불리지 말라. 너희 선생은 한 분 곧 그리스도이니라. 너희는 다 형제니라.

『Romans 2:11』¹¹ For there is no respect of persons with God.

『로마서 2:11』¹¹ 이는 [하나님]께서 사람들의 외모를 중시하지 아니하시기 때문이라.

『Ephesians 5:21』²¹ *Submitting yourselves one to another in the fear of God.*

『에베소서 5:21』²¹ [하나님]을 두려워하는 가운데 서로에게 복종하라.

『Philippians 2:3』³ *[Let] nothing [be done] through strife or vainglory; but in lowliness of mind let each esteem other better than themselves.*

『빌립보서 2:3』³ 어떤 일도 다툼이나 헛된 영광으로 하지 말고 오직 겸손한 생각으로 각각 자기보다 남을 더 낮게 여기며

Finally let's read Galatians 3:26-28. 마지막으로 갈라디아서 3:26-28을 읽어봅시다.

『Galatians 3:26-28』²⁶ *For ye are all the children of God by faith in Christ Jesus.* ²⁷ *For as many of you as have been baptized into Christ have put on Christ.* ²⁸ *There is neither Jew nor Greek, there is neither bond nor free, there is neither male nor female: for ye are all one in Christ Jesus.*

『갈라디아서 3:26-28』²⁶ 너희가 다 그리스도 예수님을 믿는 믿음으로 말미암아 [하나님]의 아이들이 되었나니 ²⁷ 너희 중에서 그리스도 안으로 침례를 받은 자는 다 그리스도로 옷 입었느니라. ²⁸ 거기에는 유대인이나 그리스인이 없고 매인 자나 자유로운 자가 없으며 남자나 여자가 없나니 너희는 다 그리스도 예수님 안에서 하나이니라.

5 Fun 재미

The fourth question. 네번 째 질문입니다.

Why did Oh Il-nam 오일남 make Squid Game? 왜 오일남이 오징어게임을 만들었나요?

At the last episode of Squid Game Oh Il-Nam said to Seong Gi-Hun like this. 오징어 게임 마지막 편에서 오일남은 성기훈에게 이렇게 말했습니다.

“Do you still believe in people? 아직도 사람을 믿나?

Even after what you've experienced? 그 일을 겪고도

Do you know what the common ground between someone without money and having too much money? 돈이 하나도 없는 사람과 돈이 너무 많은 사람의 공통점이 뭘 줄 아나?

Life is just not fun! 사는 게 재미가 없다는 거야.

If you have too much money you can buy, eat and drink as much as you want, 돈이 너무 많으면 아무리 뭘 사고 먹고 마셔도

but at some point it gets boring. 결국 다 시시해져 버려.

And at a certain point my clients started telling me that they no longer enjoy life. 언제 부터인가 내 고객들이 하나둘씩 나한테 그러는 거야. 살면서 더 이상 즐거운 게 없다고.

So we all sat down together and pondered; 그래서 다들 모여서 고민 좀 해봤지.

What else could we have fun in life?” 뭘 하면은 재미가 있을까?

As such, Squid Game was made for FUN! 이처럼, 오징어게임은 재미를 위해 만들어졌습니다!

In other words, it is the world of fun that the survival drama television series Squid Game shows. 다시 말해서, TV 생존드라마 시리즈가 보여주는 것을 재미의 세계라는 것입

니다.

It is true that people live for fun although their intensities for seeking fun might be different. 사람들이 재미를 추구하는 정도는 다르지만 재미를 위해 사는 것이 사실입니다.

However, we have to realize that fun should not be our ultimate goal in life as we see in Squid Game. 하지만, 우리는 오징어게임에서 보는 것과 같이 재미가 우리의 궁극적 목적이 되어서는 안된다는 것을 깨달아야 합니다.

Scripture shows us a case in which fun-seeking led to destruction. 성경기록은 재미를 추구하다가 파멸을 당한 사건을 보여줍니다.

Let's read Judge 16:25,27,30. 사사기 16:25,27,30절을 읽어봅시다.

『Judges 16:25』²⁵ *And it came to pass, when their hearts were merry, that they said, Call for Samson, that he may make us sport. And they called for Samson out of the prison house; and he made them sport: and they set him between the pillars.*

『사사기 16:25』²⁵ 그들의 마음이 즐거울 때에 그들이 이르되, 삼손을 불러 그가 우리를 위해 재주를 부리게 하자, 하고 감옥 집에서 삼손을 불러내매 그가 그들을 위해 재주를 부리니라. 그들이 기둥들 사이에 그를 세우니

『Judges 16:27』²⁷ *Now the house was full of men and women; and all the lords of the Philistines [were] there; and [there were] upon the roof about three thousand men and women, that beheld while Samson made sport.*

『사사기 16:27』²⁷ 이제 그 집에는 남자와 여자가 가득하였으며 블레셋 사람들의 모든 귀족도 거기 있었고 지붕에도 삼천 명가량의 남자와 여자가 있었는데 그들이 삼손이 재주 부리는 것을 보더라.

『Judges 16:30』³⁰ *And Samson said, Let me die with the Philistines. And he bowed himself with [all his] might; and the house fell upon the lords, and upon all the people that [were] therein. So the dead which he slew at his death were more than [they] which he slew in his life.*

『사사기 16:30』³⁰ 이르되, 나를 블레셋 사람들과 함께 죽게 하소서, 하며 힘을 다하여 몸을 굽히매 그 집이 곧 무너져 그 안에 있던 귀족들과 온 백성을 덮치니 이처럼 그가 죽을 때에 죽인 자가 살았을 때에 죽인 자보다 더 많았더라.

In addition, Scripture warns us that we should not do mischief for fun as Proverb 10:23 says, 이에 더해, 잠언 10:23절의 말씀처럼, 성경기록은 우리가 재미를 위해 해악을 끼치지 말아야 한다고 경고합니다.

『Proverbs 10:23』²³ *[It is] as sport to a fool to do mischief: but a man of understanding hath wisdom.*

『잠언 10:23』²³ 해악을 행하는 것이 어리석은 자에게는 오락과 같으나 명철한 자에게는 지혜가 있느니라.

6 Anti-Christianity 반기독교

The fifth question. 다섯번 째 질문입니다.

There appear three players so called Christians in the show Squid Game. 오징어게임에는 소위 그리스도인이라고 불리는 세 명의 참가자가 등장합니다.

The first one is a fanatic who continues to pray to God even after he killed other participants. 첫째 사람은 심지어 자기가 다른 참가자를 죽인 후에도 하나님께 계속 기도하는 광신자입니다.

The second one is a murderer who killed her father because she was raped by him even though he was also a pastor. 둘째 사람은 여자가 목사인 아버지에게 강간을 당했다는 이유로 그 여자의 아버지를 죽인 살인자입니다.

The third one is an avid street evangelist who shouts to passerby “Believe in Jesus or burn in hell!” 예수천당 불신지옥 without love or without considering the circumstances. 셋째 사람은 사랑도 없이, 상황도 고려하지 않고 “예수천당 불신지옥”을 행인들에게 외치는 열광적인 길거리 전도자입니다.

Do you think they are real Christians? 그들이 진짜 그리스도인이라고 생각하십니까?

I don't think so. 저는 그렇지 않다고 생각합니다.

Here arises the question. 여기서 의문이 생깁니다.

Why did director and writer Hwang Dong-hyuk put these hypocrite Christians in Squid Game? 왜 감독 겸 작가인 황동혁이 오징어게임에 이 세 사람의 위선적 그리스도인을 넣은 것일까?

I am sure that he really wanted to show the world of Anti-Christianity in Squid Game. 그는 오징어게임에서 반그리스도 세계를 정말 보여주고 싶어했다고 확신합니다.

As you know, Christianity means that Christ Jesus is the only Hope, as John 14:6, 1 Timothy 1:1, and 1 Peter 1:3 says, 아시다시피, 기독교는 그리스도 예수가 유일한 희망이라는 것을 뜻합니다, 요한복음 14:6, 디모데전서 1:1, 그리고 베드로전서 1:3절이 그것을 말합니다.

『John 14:6』⁶ *Jesus saith unto him, I am the way, the truth, and the life: no man cometh unto the Father, but by me.*

『요한복음 14:6』⁶ 예수님께서 그에게 이르시되, 내가 곧 길이요 진리요 생명이니 나를 통하지 않고는 아무도 [아버지]께 오지 못하느니라.

『1 Timothy 1:1』¹ *Paul, an apostle of Jesus Christ by the commandment of God our Saviour, and Lord Jesus Christ, [which is] our hope;*

『디모데전서 1:1』¹ [하나님] 곧 우리의 [구원자]와 우리의 소망이신 [주] 예수 그리스도의 명령으로 예수 그리스도의 사도가 된 바울은

『1 Peter 1:3』³ *Blessed [be] the God and Father of our Lord Jesus Christ, which according to his abundant mercy hath begotten us again unto a lively hope by the resurrection of Jesus Christ from the dead,*

『베드로전서 1:3』³ [하나님] 곧 우리 [주] 예수 그리스도의 [아버지]를 찬송하리로다. 그분께서 자신의 풍성하신 긍휼에 따라 죽은 자들로부터 예수 그리스도를 부활하게 하심으로 우리를 다시 낳으사 산 소망에 이르게 하셨으며

Nevertheless, many lost souls like Hwang Dong-hyuk are eager to make human beings like Seong Gi-Hun their hope instead of Jesus Christ. 그럼에도 불구하고, 황동혁과 같은 많은 잃어버린 영혼들은 예수 그리스도 대신 성기훈과 같은 인간을 자기들의 희망으로 만드는데 열심입니다.

This idea is confirmed by last words of Oh Il-nam who created Squid Game, as he said, 오징어게임을 만든 오일남의 마지막 말이 이것을 입증하는데, 그는 이렇게 말했습니다,

“Do you still believe in people? 아직도 사람을 믿나?

Even after what you've experienced? 그 일을 겪고도

So, it is the world of humanism that Squid Game also shows ironically or paradoxically. 오징어게임이 아이러니하게, 역설적으로 보여주는 것은 인본주의의 세상입니다.

In other words, the world of Anti-Christianity or the world of humanism is the goal that Squid Game pursues. 다시 말해서, 반기독교 세상 혹은 인본주의 세상이 오징어게임이 추구하는 목표입니다.

However, we should know that all humans are just sinners who need their Savior, as Romans 3:10,12,23 says, 그렇지만, 로마서 3:10,12,23절 말씀처럼, 모든 인간은 구원자가 필요한 죄인일 뿐임을 우리는 알아야 합니다.

『Romans 3:10』¹⁰ *As it is written, There is none righteous, no, not one:*

『로마서 3:10』¹⁰ 이것은 기록된바, 의로운 자는 없나니 단 한 사람도 없으며

『Romans 3:12』¹² *They are all gone out of the way, they are together become unprofitable; there is none that doeth good, no, not one.*

『로마서 3:12』¹² 그들이 다 길에서 벗어나 함께 무익하게 되고 선을 행하는 자가 없나니 단 한 사람도 없도다.

『Romans 3:23』²³ *For all have sinned, and come short of the glory of God;*

『로마서 3:23』²³ 모든 사람이 죄를 지어 [하나님]의 영광에 이르지 못하더니

7 Totalitarianism 전체주의

The sixth and last question. 마지막 여섯번 째 질문입니다.

In the first episode of Squid Game, a salesman or recruiter played by Gong Yoo appears. 오징어게임 1편에서, 공유가 연기한 영업사원 혹은 모집책이 등장합니다.

He asks Seong Gi-Hun to play with him traditional Korean game ddakji in order to lure him into Squid Game. 그는 성기훈을 오징어게임에 유혹하려고 그에게 한국의 전통놀이 딱지치기를 하자고 요청합니다.

Here may arise the question. 여기서 의문이 생깁니다.

How did the salesman or recruiter know the financial status of Seong Gi-Hun? 영업사원 혹은 모집책이 어떻게 성기훈의 재정상태를 알고 있었을까?

It's more than a coincidence. 이것이 단지 우연의 일치가 아닙니다.

As you know, Big Tech as well as people in power can know our personal information if they want to. 아시다시피, 권력을 쥐고 있는 사람들 뿐 아니라 빅테크 기업들은 원하기만 하면 사람들의 정보를 알 수 있습니다.

In addition, Oh Il-Nam 오일남 the host of Squid Game and his VIP clients are watching all players for 24 hours a day. 또 오징어게임의 주최자인 오일남과 그의 VIP 고객들은 하루 24시간 모든 참가자들을 바라보고 있습니다.

So, it is the world of totalitarianism that Squid Game shows. 그래서, 이것은 오징어게임이 보여주는 전체주의 세상입니다.

And it is true that we live in a world leading to totalitarianism. 그리고 우리는 전체주의로 가는 세상에 살고 있는 것이 사실입니다.

Needless to say, COVID-19 is serving as a catalyst leading to totalitarianism. 말할 필요도 없이, 코로나19는 전체주의로 이끄는 촉매제의 역할을 하고 있습니다.

I am sure that the totalitarian government with absolute power will emerge and reign over the whole world. 절대적 권력을 가진 전체주의 정부가 출현하여 온 세상을 통치하게 될 것이라고 저는 확신합니다.

By the way, as I preached a couple of times recently, the totalitarian One World Government will accompany One World Religion and One World Economy, as Revelation 13:15-17 says, 그런데, 최근에 제가 몇 번 설교한 것처럼, 단일세계정부는 단일세계종교와 단일세계경제를 동반할 것입니다. 요한계시록 13:15-17절은 말하기를,

『Revelation 13:15-17』¹⁵ *And he had power to give life unto the image of the beast, that the image of the beast should both speak, and cause that as many as would not worship the image of the beast should be killed.* ¹⁶ *And he causeth all, both small and great, rich and poor, free and bond, to receive a mark in their right hand, or in their foreheads:* ¹⁷ *And that no man might buy or sell, save he that had the mark, or the name of the beast, or the number of his name.*

『요한계시록 13:15-17』¹⁵ 또 그가 그 짐승의 형상에게 생명을 줄 권능을 소유하여 그 짐승의 형상이 말도 하게 하고 그 짐승의 형상에게 경배하려 하지 아니하는 자들은 다 죽이게 하더라. ¹⁶ 그가 모든 자 곧 작은 자나 큰 자나 부유한 자나 가난한 자나 자유로운 자나 매인 자에게 그들의 오른손 안에나 이마 안에 표를 받게 하고 ¹⁷ 그 표나 그 짐승의 이름이나 그의 이름의 수를 가진 자 외에는 아무도 사거나 팔지 못하게 하더라.

Now, I would like to say once again that One World Government, One World Economy and One World Religion will be eventually established through New World Order very near in the future. 가까운 미래에 신세계질서를 통해 단일세계정부, 단일세계경제 그리고 단일세계종교가 결국 세워지게 될 것임을 다시 한 번 말씀드리고자 합니다.

However, we should remember that Christians have the Blessed Hope that they will be raptured from the earth and will not enter the 7 years Tribulation Period ruled by One World Government of which the Antichrist is the head. 하지만, 우리는 그리스도인들은 지상으로부터 공중들림을 받고 적그리스도가 수반인 단일세계정부가 통치하는 칠년대환란에 들어가지 않는다는 저 복된소망을 가지고 있다는 사실을 기억해야 합니다.

Let's read Titus 2:13 and 1 Thessalonians 4:16,17. 디도서 2:13절과 데살로니가전서 4:16,17절을 읽어봅시다.

『Titus 2:13』¹³ *Looking for that blessed hope, and the glorious appearing of the great God and our Saviour Jesus Christ;*

『디도서 2:13』¹³ 저 복된 소망과 위대하신 [하나님] 곧 우리의 [구원자] 예수 그리스도의 영광스러운 나타남을 기다리게 하셨느니라.

『1 Thessalonians 4:16-17』¹⁶ *For the Lord himself shall descend from heaven with a shout, with the voice of the archangel, and with the trump of God: and the dead in Christ shall rise first:* ¹⁷ *Then we which are alive [and] remain shall be caught up together with them in the clouds, to*

meet the Lord in the air: and so shall we ever be with the Lord.

『데살로니가전서 4:16-17』¹⁶ [주]께서 호령과 천사장의 음성과 [하나님]의 나팔 소리와 함께 친히 하늘로부터 내려오시리니 그리스도 안에서 죽은 자들이 먼저 일어나고¹⁷ 그 뒤에 살아서 남아 있는 우리가 그들과 함께 구름들 속으로 채여 올라가 공중에서 [주]를 만나리라. 그리하여 우리가 항상 [주]와 함께 있으리라.

8 Conclusion 결론

Now, I will summarize and conclude. 이제 요약하고 결론을 내리겠습니다.

The world of Squid Game is composed of mammonism, violence, inequality, fun, anti-Christianity, and totalitarianism. 오징어게임의 세계는 금전만능주의, 폭력, 불평등, 재미, 반기독교, 그리고 전체주의로 구성되어 있습니다.

All these six components are what God really hates. 이 여섯 가지 요소 모두가 하나님께서 정말 싫어하시는 것입니다.

So to speak, they are doctrines of devils in the latter times, as 1 Timothy 4:1 says, 말하자면, 그것들은 마지막 때의 마귀의 교리입니다, 디모데전서 4:1절은 말합니다,

『1 Timothy 4:1』¹ *Now the Spirit speaketh expressly, that in the latter times some shall depart from the faith, giving heed to seducing spirits, and doctrines of devils;*

『디모데전서 4:1』¹ 이제 성령께서 분명히 말씀하시기를 마지막 때에 어떤 사람들이 믿음에서 떠나 유혹하는 영들과 마귀들의 교리들에 주의를 기울이리라 하시는데

Therefore, through Squid Game we can understand this world and the world to come. 따라서, 오징어게임을 통해 우리는 이 세상과 다가올 세상을 알 수 있습니다.

I will finish by reading today's main verse. 오늘의 주 성경구절을 읽고 마치겠습니다.

『Romans 12:2』² *And be not conformed to this world: but be ye transformed by the renewing of your mind, that ye may prove what [is] that good, and acceptable, and perfect, will of God.*

『로마서 12:2』² 너희는 이 세상에 동화되지 말고 오직 너희 생각을 새롭게 함으로 변화를 받아 [하나님]의 그 선하시고 받으실 만하며 완전하신 뜻이 무엇인지 입증하도록 하라.

Let's pray. Father, thank you so much for giving us your perfect Word of Truth once again. I earnestly pray that all attendants here this morning would not be conformed to this world but be transformed by the renewing of their mind that they may live a life acceptable unto you. In Jesus' name I pray. Amen.